

## INTERNATIONAL TAX TRANSPARENCY

### Self-Certification & Declaration Form (FATCA & CRS) - INDIVIDUAL

## الشفافية الضريبية الدولية

نموذج شهادة إقرار ذاتي (قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية ومعياري الإبلاغ المشترك) - الأفراد

#### WHY HAVE I RECEIVED THIS FORM?

Governments around the world are imposing ever-increasingly new information gathering and reporting requirements for financial institutions to protect the integrity of the tax systems in various jurisdictions. These informational exchange regimes include the Foreign Account Tax Compliance Act ("FATCA") of the US, and the Common Reporting Standard ("CRS") of the OECD.

The Kingdom of Saudi Arabia has committed itself and its Financial Institutions to comply with these international tax transparency initiatives.

You have received this form because you are an individual holding an account with ("the COMPANY") in the Kingdom of Saudi Arabia ("KSA"). The concept of an 'Individual' covers all natural persons and Sole Proprietorships.

Under FATCA, the COMPANY is required to determine whether you are a US citizens or US residents for tax purposes. Whereas under CRS, the COMPANY is required to determine the jurisdictions you are an Account Holder tax resident in. If you are a tax resident outside the country where your account / investment is held, the COMPANY may need to report to the national tax authority this information, along with information related to your accounts / investments.

Completing this form will ensure that the COMPANY holds accurate and up-to-date information about your tax residencies. If your circumstances change and, as a result, any of the information provided in this form becomes incorrect, please let us know immediately and provide us with an updated Self-Certification and Declaration Form within 30 days.

#### WHO SHOULD COMPLETE THIS FORM?

All Account Holders that are individuals and sole proprietorships will be required to complete this form. For joint account holders, each entity / individual needs to complete a separate form.

Regardless of whether you may have provided the COMPANY information related to FATCA at an earlier stage, you still need to provide the additional information required in this form and accept by signing the declarations outlined at the end of this form.

If you are completing this form on behalf of someone else, please ensure to inform them and advise the COMPANY as to in which capacity you are signing this form. In addition, please provide a copy of the authority to sign on behalf of the other party. Please also indicate in this form in what capacity you are signing (i.e. you may be an authorized officer of the business).

#### WHAT MUST I / WE DO WITH THIS FORM?

All parts of this form are mandatory and please do not use abbreviations. Please review and respond to Parts A through D in the form below.

#### ADDITIONAL INSTRUCTIONS

For more information on tax residence, please consult your tax adviser or the information at the OECD automatic exchange of information portal <http://www.oecd.org/tax/transparency/automaticexchangeofinformation.htm> for CRS and the Internal Revenue Service. <https://www.irs.gov/> for FATCA.

#### IMPORTANT NOTE

\*PLEASE NOTE THAT THE COMPANY IS NOT PROVIDING TAX ADVICE IN CONNECTION WITH THIS FORM.

THE INFORMATION THAT YOU AS AN ACCOUNT-HOLDER PROVIDE TO THE COMPANY IN THIS FORM IS REQUIRED FOR COMPLIANCE WITH GOVERNMENTAL REQUIREMENTS IN THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA.

#### لماذا استلمت هذا النموذج؟

تفرض الحكومات في جميع أنحاء العالم على المؤسسات المالية متطلبات جديدة متزايدة متعلقة بجمع المعلومات والإبلاغ عنها من أجل حماية مصداقية الأنظمة الضريبية في مختلف الدول. تشمل أنظمة تبادل المعلومات قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا) العائد للولايات المتحدة، ومعياري الإبلاغ المشترك (المعيار المشترك) العائد لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية. إن المملكة العربية السعودية أبدت التزامها والتزام المؤسسات المالية في المملكة بالامتثال لمبادرات الشفافية الضريبية الدولية هذه.

لقد استلمت هذا النموذج لأنك تمتلك وثيقة مع الشركة («الشركة») في المملكة العربية السعودية («المملكة»). ويغطي مفهوم «صاحب الوثيقة» يشمل الأفراد (الأشخاص الطبيعيين) والمؤسسات الفردية.

بموجب فاتكا، «الشركة» ملزمة بتحديد ما إذا كنت مواطناً أمريكياً أو شخص مقيم للأغراض ضريبياً في الولايات المتحدة. في حين أنه بموجب المعيار المشترك، «الشركة» ملزمة بتحديد الدول حيث قد تكون صاحب وثيقة مقيم فيها للأغراض ضريبياً. إذا كنت مقيم ضريبياً خارج البلد الذي تحتفظ فيه بحسابه / استثماره، فإن «الشركة» قد تحتاج إلى إبلاغ السلطة الضريبية المحلية هذه المعلومات، بالإضافة إلى معلومات ذات صلة بوثائقك / باستثماراتك.

إن إكمال هذا النموذج يضمن أن «الشركة» لديها معلومات دقيقة وحديثة عن وظيفتك وعن حالة الإقامة الضريبية العائدة للوثيقة. إذا طرأ تغيير بطرؤك، ونتيجة لذلك، أصبحت أي من المعلومات الواردة في هذا النموذج غير صحيحة، يتوجب عليك خلال ثلاثين يوم تقديم نموذج محدث عن شهادة الإقرار الضريبي الذاتي.

#### من ينبغي أن يكمل هذا النموذج؟

سيطلب من جميع أصحاب الوثائق الذين هم من الأفراد (الأشخاص الطبيعيين) والمؤسسات الفردية. إكمال هذا النموذج. بالنسبة لأصحاب الحسابات المشتركة، ينبغي إكمال نموذج منفصل لكل شخص.

يتوجب عليك توفير «الشركة» المعلومات كما هي مطلوبة في هذا النموذج بغض النظر عما إذا كنت قد قدمت معلومات متعلقة بفاتكا في مرحلة سابقة، بالإضافة إلى القبول بالتوقيع على القرارات المبينة في نهاية هذا النموذج.

إذا كنت تقوم بإكمال هذا النموذج نيابة عن طرف آخر، يرجى التأكد من إعلامهم وإبلاغ «الشركة» بالصفة التي تقوم بموجبها بتوقيع هذا النموذج. بالإضافة إلى ذلك، يرجى تقديم نسخة من التفويض بالتوقيع نيابة عن الطرف الآخر. ويرجى أيضاً الإشارة في هذا النموذج إلى الصفة التي تقوم بموجبها بتوقيع هذا النموذج (بمعنى أنك قد تكون ممثلاً معتمداً عن الشخص).

#### ما الذي يجب أن أفعله بالنسبة لهذا النموذج؟

جميع أجزاء هذا النموذج إلزامية ويرجى عدم استخدام الاختصارات. يرجى المراجعة والإجابة على الأجزاء من أ إلى د في النموذج أدناه.

#### تعليمات إضافية

لمزيد من المعلومات عن الإقامة للأغراض الضريبية، يرجى استشارة مستشارك الضريبي أو المعلومات الموجودة على الرابط الإلكتروني التابع لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية فيما يتعلق بالمعيار المشترك، أو الرابط الإلكتروني التابع دائرة الإيرادات الداخلية الأميركية فيما يتعلق بفاتكا.

#### ملاحظة مهمة

يرجى الملاحظة أن «الشركة» لا تقدم أي استشارة ضريبية فيما يتعلق بهذا النموذج. المعلومات التي تقدمها في هذا النموذج إلى «الشركة» بصفتك صاحب حساب / وثيقة هي الزامية للامتثال للمتطلبات الدولية في المملكة العربية السعودية.

<http://www.oecd.org/tax/transparency/automaticexchangeofinformation.htm>

<https://www.irs.gov/>

INTERNATIONAL TAX TRANSPARENCY

الشفافية الضريبية الدولية

Self-Certification & Declaration Form (FATCA & CRS) - INDIVIDUAL

نموذج شهادة إقرار ذاتي (قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية ومعياري الإبلاغ المشترك) - الأفراد

This form to be used to Individuals, "Natural persons" and Sole Proprietorships	يتم تعبئة النموذج من قبل العملاء الأفراد "الأشخاص الطبيعيين" والمؤسسات الفردية
In the case of joint Account Holders, each Account Holder must complete a separate form	في حالة أصحاب الحسابات المشتركة، يجب على كل صاحب حساب إكمال نموذج منفصل
All sections of this form are mandatory & Abbreviations are not allowed	جميع أقسام هذا النموذج إلزامية ولا يسمح باستعمال الاختصارات

Section A – Customer/Account Holder Information				القسم أ - معلومات العميل / صاحب الحساب				
Title	Mr. <input type="checkbox"/> سيد	Mrs. <input type="checkbox"/> سيدة	Miss <input type="checkbox"/> أنسة	Other <input type="checkbox"/> أخرى	اللقب			
Customer Full Name in Arabic (First/Middle/Last):	الأخير	المتوسط	الأول	اسم العميل كاملاً باللغة العربية (الأول / الثاني/الأخير):				
Customer Full Name in English: (First/Middle/Last):	First	Middle	Last	اسم العميل كاملاً باللغة الإنجليزية: (الأول / الثاني/الأخير)				
Date of Birth: (Gregorian/Western)	D يوم	D يوم	M شهر	M شهر	Y سنة	Y سنة	Y سنة	تاريخ الميلاد: (الميلادي)
Gender:	Male <input type="checkbox"/> ذكر Female <input type="checkbox"/> أنثى							الجنس:
Town or City of Birth:								مدينة أو مكان الميلاد:
Country of Birth:								بلد الميلاد:
Current Residence Address in Saudi Arabia (Wasel):	Building المبنى: Street Name اسم الشارع:							عنوان الإقامة الحالي في المملكة العربية السعودية (واصل):
	District المنطقة: Postal Code الرمز البريدي:							
	City المدينة: Country الدولة:							
If there is residence address outside Saudi Arabia, please indicate:	Building المبنى: Street Name اسم الشارع:							إذا كان هناك عنوان إقامة خارج المملكة العربية السعودية، فيرجى توضيحه:
	District المنطقة: Postal Code الرمز البريدي:							
	City المدينة: Country الدولة:							
Mailing Address: (if different from the Current Residence) to be included)	Building المبنى: Street Name اسم الشارع:							العنوان البريدي: (في حال اختلافه عن عنوان العميل)
	District المنطقة: Postal Code الرمز البريدي:							
	City المدينة: Country الدولة:							
Are you a US person?	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا							هل أنت شخص من الولايات المتحدة الأمريكية؟
If yes, please complete section B				إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى إكمال القسم ب				
If more than one citizenship, please indicate each country of citizenship								في حالة وجود أكثر من جنسية، يرجى الإشارة إلى كل دولة لتلك الجنسيات
Do you have an immigrant visa or permanent resident status in a country other than Saudi Arabia	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا							هل لديك تأشيرة هجرة أو إقامة دائمة في بلد آخر غير المملكة العربية السعودية
If yes, please indicate the state of each permanent residency								إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى توضيح الحالة لكل إقامة دائمة
Are you a Tax Resident of any country or countries outside of Saudi Arabia? By selecting 'No', I confirm that Saudi Arabia is my sole residency for tax purposes	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا							هل أنت مقيم ضريبي في أي دولة أو دول خارج المملكة العربية السعودية؟ باختيار "لا"، أؤكد أن المملكة العربية السعودية هي إقامتي الوحيدة للأغراض الضريبية
If Yes, please complete section								في حال الإجابة ب (نعم) الرجاء إكمال القسم ج

Section B – USA Tax Residents

القسم ب - الإقامة الضريبية في الولايات المتحدة الأمريكية

If you are a USA Tax Resident please provide one of the following TINs. A US TIN can be one of the following:

1. A Social Security Number (SSN), or
2. An Individual Taxpayer Identification Number (ITIN), or
3. A Taxpayer Identification Number for Pending US Adoptions (ATIN).

إذا كنت مقيماً ضريبياً بالولايات المتحدة الأمريكية، فيرجى تقديم أحد أرقام التعريف الضريبية التالية. يمكن أن يكون رقم التعريف الضريبى للولايات المتحدة واحدًا مما يلي:  
١. رقم الضمان الاجتماعي (SSN)،  
٢. رقم تعريف المكلف الفرد (ITIN)،  
٣. رقم تعريف ضريبي لحالات التبني المتعلقة في الولايات المتحدة (ATIN).

يرجى كتابة رقم التعريف الضريبي الخاص بك في أحد الأسطر الواردة أدناه:

Please provide your TIN in one of the lines provided below:

1. (SSN)
2. (ITIN)
3. (ATIN)

N	N	-	N	N	N	N	N	N	N	N	*
N	N	N	-	N	N	-	N	N	N	N	N
N	N	N	-	N	N	-	N	N	N	N	N
N	N	N	-	N	N	-	N	N	N	N	N

١. رقم الضمان الاجتماعي
٢. رقم تعريف المكلف الفرد
٣. رقم تعريف ضريبي لحالات التبني المتعلقة في الولايات المتحدة

Section C – Tax Residency Information

القسم ج - معلومات الإقامة الضريبية

Please specify your Country (ies)/Jurisdiction(s) of Residence for Tax Purposes including Taxpayer Identification number.

الرجاء تحديد دولة (دول/الولاية القضائية) الإقامة لأغراض ضريبية بما فيه رقم التعريف الضريبي.

	Country/jurisdiction	Taxpayer Identification Number (TIN) or Functional Equivalent	If no TIN available enter Reason A, B or C	في حالة عدم وجود رقم التعريف الضريبي، الرجاء اختيار أحد الأسباب أ، ب أو ج	رقم التعريف الضريبي أو ما يعادله وظيفياً	البلد / الولاية القضائية
1						١
2						٢
3						٣

If TIN is not available please choose one of the following reasons:

A. The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents

B. The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN if you have selected this reason):

Country1

Country2

Country3

C. No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

في حال عدم وجود رقم التعريف الضريبي، الرجاء اختيار أحد الأسباب التالية:

أ. لا تصدر البلد / الولاية القضائية المقيم فيها صاحب الحساب ارقام تعريف ضريبية للمقيمين فيها

ب. أو خلاف ذلك، يتعذر على صاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو رقم معادل له (يرجى توضيح سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم تعريف ضريبي إذا اخترت هذا السبب):

البلد ١:

البلد ٢:

البلد ٣:

ج. ليس مطلوباً الحصول على رقم تعريف ضريبي. (ملاحظة: حدد هذا السبب فقط إذا كان القانون المحلي للولاية القضائية ذات الصلة لا يتطلب الحصول على رقم تعريف ضريبي صادر عن تلك الولاية القضائية)



## Definitions

## التعريفات

The definitions in this section are the relevant ones related to this International Tax Transparency Form and are not an exhaustive list. For the complete set of definitions, please refer to the FATCA / CRS regulations which are readily available on the internet.

التعريفات الواردة في هذا القسم هي التعريفات ذات الصلة بنموذج الشفافية الضريبية الدولية وليست قائمة شاملة. للاطلاع على مجموعة كاملة من التعريفات، يرجى الرجوع إلى كل من قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا) / المعيار المشترك عن الإبلاغ الموجودة التي على شبكة الإنترنت.

### Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) Definitions

#### U.S. Person

Means a U.S. citizen or resident individual, a partnership or corporation organized in the United States or under the laws of the United States or any State thereof.

#### US Resident

US resident is a US citizen or a resident alien, which is an individual that is not a citizen or national of the United States and who meets either the green card test or the substantial presence test for the calendar year.

#### Green Card

"green card" recipient as an alien who has been granted "the status of having been lawfully accorded the privilege of residing permanently in the United States as an immigrant in accordance with the immigration laws, such status not having changed."

#### Born in the USA

A person born in the USA is considered as a «US person» under FATCA unless the person has formally renounced his or her right to US citizenship.

#### US Address

An address in the US. Please Note: "Shop and Ship" addresses or other similar services maintained by customers will not be considered as a relevant address for this purpose.

#### Telephone number

Telephone number(s) provided is a US telephone number.

#### Standing Instructions

Standing instruction to periodically transfer funds to an account with US address.

#### Hold mail address

Address for communication AND all mails are retained at the Bank for physical collection by a representative of the customer.

#### Substantial Presence Test

You will be considered a United States resident for tax purposes if you meet the substantial presence test for the calendar year. To meet this test, you must be physically present in the United States (U.S.) on at least:

- 31 days during the current year, and
- 183 days during the 3-year period that includes the current year and the 2 years immediately before that, counting:
  - All the days you were present in the current year, and
  - 1/3 of the days you were present in the first year before the current year, and
  - 1/6 of the days you were present in the second year before the current year.

### Common Reporting Standards (CRS) Definitions

#### Tax Residency

Tax residency is the country where you are resident/registered for tax purposes. Each country has its own rules for defining tax residence. For more information on tax residence, please consult your tax advisor or check the OECD information readily available on the internet.

#### Tax Information Number

A Taxpayer Identification / Information Number (TIN) is a unique combination of letters and/or numbers assigned to the person or you/your entity. Some countries do not issue a TIN, but may rely on other issued numbers such as social security/insurance numbers or company registration numbers for entities. You may need to provide these if requested. The OECD has published a list of the acceptable Taxpayer Identification Number (TIN) formats and their alternatives.

#### Self-Certification Forms

A completed self-certification form is used to confirm your tax residency status under the CRS.

### تعريفات قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا)

#### شخص من الولايات المتحدة الأمريكية

تعني مواطناً أمريكياً أو فرداً مقيماً، أو شراكة أو شركة منظمة في الولايات المتحدة أو بموجب قوانين الولايات المتحدة أو أي ولاية منها.

#### المقيم في أمريكا

هو مواطن أمريكي أو أي شخص آخر لديه إقامة (بطاقة خضراء أو وجود جوهري) بغض النظر عن مكان إقامته جغرافياً.

#### البطاقة الخضراء

حامل البطاقة الخضراء هو اجنبي تم منحه «امتياز الإقامة القانونية بشكل دائم في الولايات المتحدة كمهاجر وفقاً لقوانين الهجرة، مالم يتغير وضعه القانوني»

#### المولود في الولايات المتحدة الأمريكية

يعتبر الشخص المولود في الولايات المتحدة «شخصاً أمريكياً» بموجب قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية إلا إذا تخلى الشخص رسمياً عن حقه في الجنسية الأمريكي

#### عنوان في الولايات المتحدة

عنوان في الولايات المتحدة. يُرجى ملاحظته أنه: لن يتم اعتبار العناوين الخاصة بالتسوق والشحن أو الخدمات المماثلة الأخرى التي يحتفظ بها العملاء كعنوان لهذا الغرض.

#### رقم هاتف

رقم/أرقام الهاتف المقدم هو رقم هاتف أمريكي.

#### تعليمات دائمة

تعليمات دائمة لتحويل الأموال بشكل دوري إلى حساب عنوانه في الولايات المتحدة.

#### عنوان بريد حافظ

عنوان الاتصال وجميع رسائل البريد يُحتفظ بها في البنك ليحصل عليها شخصياً ممثل العميل.

#### اختبار التواجد الجوهري

سيتم اعتبارك مقيماً في الولايات المتحدة للأغراض الضريبية إذا كنت تستوفي اختبار الحضور الجوهري للسنة التقييمية. للوفاء بهذا الاختبار، يجب أن تكون متواجداً فعلياً في الولايات المتحدة الأمريكية على الأقل وفقاً للتالي:

- ٣١ يوماً خلال السنة الحالية، و
- ١٨٣ يوماً خلال فترة الثلاث سنوات التي تشمل السنة الحالية والسنتين السابقتين مباشرة قبلها، مع احتساب:

جميع الأيام التي كنت فيها متواجداً في السنة الحالية، و

١/٣ الأيام كنت فيها متواجداً في السنة الأولى قبل العام الحالي، و

١/٦ الأيام التي كنت فيها متواجداً في السنة الثانية قبل العام الحالي.

### تعريفات المعيار المشترك عن الإبلاغ

#### الإقامة الضريبية

الإقامة الضريبية هي البلد الذي تقيم فيه / مسجل للأغراض الضريبية. ولكل بلد قواعده الخاصة لتحديد الإقامة الضريبية. لمزيد من المعلومات عن الإقامة الضريبية، يرجى استشارة مستشارك الضريبي أو الاطلاع على المعلومات المتاحة في بوابة التبادل التلقائي لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية عبر الشبكة.

#### رقم التعريف الضريبي

رقم تعريف شخصي / رقم تعريف دافع الضرائب هو مزيج فريد من الأحرف و / أو الأرقام المخصصة للشخص أو الكيان. بعض البلدان لا تصدر رقم تعريف ضريبي، ولكنها قد تعتمد على أرقام أخرى صادرة مثل أرقام الضمان الاجتماعي أو التأمين. قد تحتاج إلى تقديمها إذا طلب منك ذلك. وقد نشرت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية مجموعة نماذج تساعد في تحديد هوية دافع الضرائب المقبولة وبدائلها.

#### نماذج الشهادة الذاتية

يستخدم نموذج الشهادة الذاتية المكتمل لتأكيد حالة إقامتك الضريبية بموجب معيار الإبلاغ المشترك.